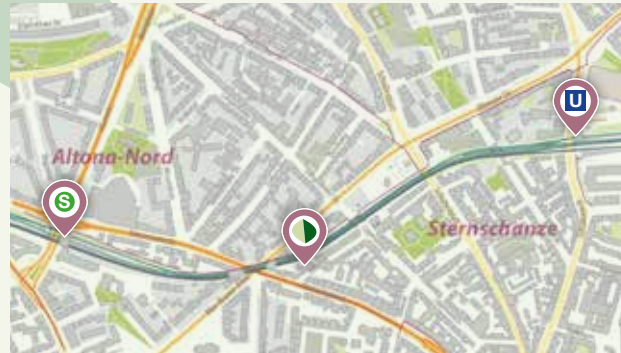




جلسات مشاوره در محل طرح on your side برگزار می‌شوند:

**fluchtpunkt – on your side**  
Eifflerstraße 3, 22769 Hamburg

ایستگاه قطار شهری **Holstenstraße**  
خطوط 3 و 15 اتوبوس در ایستگاه **Stembridge**  
ایستگاه مترو **Sternschanze**



نحوه ارتباط با ما:

لطفا تماس بگیرید یا از طریق ایمیل پیام دهید.

ما در اسرع وقت قرار ملاقات را تنظیم خواهیم کرد.

قرار ملاقات‌ها فقط به زبان آلمانی یا انگلیسی انجام می‌شوند. لطفاً در صورت لزوم با پشتیبانی تماس حاصل فرمایید.

در صورت لزوم، جلسات مشاوره با حضور مترجمان همزمان برگزار خواهد شد.

شماره تماس: 040 – 43250080

fluchtpunkt@diakonie-hhsh.de

**on your side**

Individuelle Asylrechtsberatung  
für Asylsuchende

**on your side**

مشاوره فردی در مورد قانون  
پناهندگی برای پناهنجویان



آیا شما درخواست پناهندگی داده اید و دارای  
Aufenthaltsgestattung یا Ankunftsachweis هستید؟

آیا مراحل پناهندگی شما در هامبورگ در حال انجام است؟

آیا در مراحل پناهندگی خود به دنبال مشاوره و پشتیبانی مستقل هستید؟

پس با ما تماس بگیرید!

این طرح توسط صندوق پناهندگی، مهاجرت و ادغام (AMIF)  
سرمايه گذاري می‌شود



Europäische Union



## درباره ما:

Fluchtpunkt یک موسسه امداد حقوقی برای پناهندگان است.

مشاوران حقوقی موسسه از سال 1993 به افراد فاقد وضعیت اقامت ثابت در جریان رسیدگی پرونده پناهندگی و قوانین اقامت مشاوره می‌دهند.

Fluchtpunkt موسسه زیرمجموعه کلیسای اوآنجلیک/لوتری در مناطق Hamburg/West-Südholstein، و در نتیجه یک سازمان عمومی غیردولتی است.

خدمات ما در قبال پناهجویان به صورت رایگان انجام می‌شود.  
کارمندان ما مقید به حفظ اطلاعات محرمانه پناهجویان هستند.

## خدمات ما به شما:

- ▶ مشاوره مستقل در مورد کلیه جوانب روند پناهندگی از جانب مشاوران حقوقی و یک روانشناس خانم
- ▶ انجام مکالمات به زبان مادریتان و یا به هر زبانی که شما تکلم می‌کنید از طریق مترجمان همزمان
- ▶ آماده سازی فردی برای جلسه دادرسی
- ▶ همراهی با شما حین دادرسی در روند پناهندگی‌تان
- ▶ ارائه پشتیبانی در صورت تماس با پزشکان، وکلا و مراکز مشاوره
- ▶ یک پیشنهاد رایگان

## درباره طرح:

بودجه on your side توسط صندوق پناهندگی، مهاجرت و ادغام (AMIF) اتحادیه اروپا تأمین می‌شود. این طرح ما را قادر به ارائه مشاوره مستقل در مورد قانون پناهندگی برای پناهجویانی می‌سازد که دارای Aufenthaltsgestattung یا Anknunftsnachweis هستند.

در مورد مباحث محرمانه با حضور مترجمان همزمان، ما آماده‌ایم تا آمادگی فردی شما برای جلسات دادرسی را تقویت کنیم و شما را تا حد توانمان در جلسات دادرسی همراهی کنیم. ما در مورد روند پناهندگی در حال انجام به شما مشاوره می‌دهیم و از شما در جهت برقراری تماس با سایر نهادها و پزشکان پشتیبانی می‌کنیم.

### نکته مهم:

ما مجاز نیستیم و نمی‌خواهیم توصیه‌های مربوط به مراحل پناهندگی را مطابق با بخش § 12 AsylG a که توسط خود دفتر فدرال مهاجرت و پناهندگان ارائه می‌شود جایگزین کنیم. توصیه اکید ما به شما این است که این پیشنهاد را هم در نظر داشته باشید!

